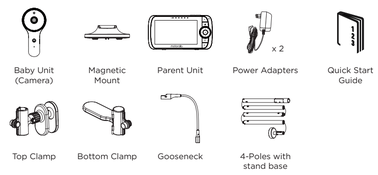
QUICK START GUIDE

EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide.(available for download from motorolanursery.com).

MODEL: VM65X CONNECT

1. Contents Inside Box



⚠WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 metre away). Do not remove the tags from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

2. Setting up your Digital Video Baby Monitor

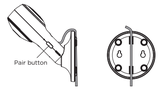
A. Connecting the Power Supply for the Baby Unit

- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable power socket.
- The baby unit turns on and the power indicator lights in Blue colour.

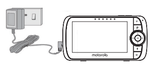
Note
Only use the supplied power adapter (DC5V/1000mA).

B. Fixing magnetic mount on the wall

- Mark the position of the screw holes on the wall.
- Install wall anchors (Not provided) suitable for the wall type and mounting screws if needed.
- Fasten the mounting screws (Not provided) on the wall.
- Position the cable behind the base as the picture shown before attaching the base on the wall.



C. Connecting the Power Supply of the Parent Unit.



- Connect the small plug of the power adapter to the parent unit and the other end to the power socket. Only use the enclosed adapter (5VDC/1000mA).
- A rechargeable battery (Lithium ion battery 2000mAh) allows the parent unit to be used when not plugged into an power socket. The battery provides up to 5 hours operation of the Parent Unit. We recommend charging the for at least 16 hours before first use, and when the Parent Unit indicates the battery is low.
- Press and hold the POWER button ⏻ on the top of the Parent Unit to turn it ON.

D. Desktop Stand of the Parent Unit

- Move the stand ring on the back of the parent unit downward.
- Recommend to rotate it by 90 degree to set up the desktop stand.

3. Basic operation of the keys

Parent unit		
⏻	ON/OFF button	Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF.
▲▼	UP/DOWN buttons	Press to tilt the camera image upward or downward. Press to adjust menu setting when menu is active.
◀▶	LEFT/RIGHT buttons	Press to pan the camera image left or right. Press to access menu options when menu is active.
☰	MENU button	Press to open menu options or exit the menu.
OK	OK button	Press to confirm a selection.
	VIDEO button	Press to turn the LCD screen ON/OFF.
	TALK button	Press and hold to talk to your baby.
	Volume button	Press -/+ to select volume level of the Parent Unit.
	RESET button	Press and hold with a small pin to reset the unit.
Baby Unit		
PAIR	PAIR button	Press and hold to pair with the parent unit or Wi-Fi® Setup.

4. Setting up the Baby Unit for Wi-Fi® internet viewing

A. Install Motorola Nursery App

- Scan the QR code with your smart device and download Motorola Nursery App from the App Store for iOS devices or from the Google Play™ Store for Android™ devices.
- Install Motorola Nursery App on your device.

B. View on Compatible Smart phones and Tablets

1. Open the Motorola Nursery App on your compatible smart phone or tablet.
2. Follow the in-app instructions to create your account and connect to your device.

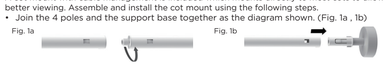
Please take note of the following minimum system requirements:
Smartphones/Tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0

Wi-Fi® requirements:
At least 0.6 Mbps upload bandwidth per Smart Montitoring Companion, test your Internet speed at: http://www.speedtest.net/

5. Installation of Cot mount

A cot mount with cable management is included which mounts directly to most cots to allow better viewing. Assemble and install the cot mount using the following steps.

- Join the 4 poles and the support base together as the diagram shown. (Fig. 1a , 1b)



Note:
Each pole is connected with power cord inside, manage with care the power cords when removing the poles from the box and during installation.

- The Top clamp is delivered by default for vertical clamping on the top rail of the cot, to clamp horizontally on the slates of the crib, please unfasten and remove the tiny knob completely from the Top Clamp assembly (Fig.2a), remove the Top Clamp from the assembly and re-orient the Top Clamp with the long open end pointing at left hand side (Fig. 2b), then reinsert into the assembly, fasten the tiny knob back to the assembly until the Top Clamp is securely locked.
- Fasten the top clamp either vertically on the upper rail or the slats horizontally. (Fig 2c, 2d)

Fig. 2c

SCHNELLSTARTANLEITUNG

EU DE

Eine vollständige Erläuterung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung. (zum Download unter motorolanursery.com verfügbar).

MODELL: VM65X CONNECT

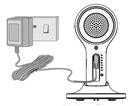
1. Inhalt

⚠VORSICHT:

Strangulationsgefahr. Kinder können sich in den Kabeln erwürgen. Bewahren Sie dieses Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf (mehr als 1 Meter entfernt). Entfernen Sie die Tags nicht von den Netzteilen. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzteile.

2. Einrichten Ihres digitalen Video-Babyphones

A. Anschließen der Stromversorgung an die Babyeinheit

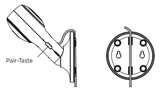


- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils in die Gleichstrombuchse auf der Rückseite der Babyeinheit.
- Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine geeignete Steckdose an.
- Das Babygerät schaltet sich ein und die Betriebsanzeige leuchtet blau.

Hinweis
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (DC5V / 1000mA).

B. Befestigung der Magnethalterung an der Wand

- Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher an der Wand.
- Installieren Sie bei Bedarf Wandanker (nicht im Lieferumfang enthalten), die für den Wandtyp und die Befestigungsschrauben geeignet sind.
- Befestigen Sie die Befestigungsschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand.
- Positionieren Sie das Kabel wie in der Abbildung gezeigt hinter der Basis, bevor Sie die Basis an der Wand befestigen.

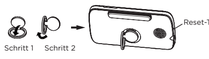


C. Anschließen der Stromversorgung an die Elterneinheit

- Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an die Elterneinheit und das andere Ende an die Steckdose an. Verwenden Sie nur den beiliegenden Adapter (5VDC / 1000mA).
- Mit einem Akku (Lithium-Ionen-Akku 2000 mAh) kann die Elterneinheit verwendet werden, wenn sie nicht an eine Steckdose angeschlossen ist. Die Batterie bietet einen Betrieb der Elterneinheit von bis zu 5 Stunden. Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden lang aufzuladen, und wenn die Elterneinheit anzeigt, dass der Akku schwach ist.
- Halten Sie die POWER-Taste ⏻ oben auf der Elterneinheit gedrückt, um sie einzuschalten.

D. Standring der Elterneinheit

- Bewegen Sie den Standring auf der Rückseite der Elterneinheit nach unten.
- Empfehlen Sie, ihn um 90 Grad zu drehen, um den Desktop-Ständer einzurichten.



3. Grundlegende Bedienung der Tasten

Elterneinheit		
⏻	AN/AUS Taste	Halten Sie gedrückt, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
▲▼	AUF/AB Taste	Drücken Sie, um das Kamerabild nach oben oder unten zu neigen. Drücken Sie, um die Menüeinstellung anzupassen, wenn das Menü aktiv ist.
◀▶	LINKS/RECHTS Taste	Drücken Sie, um das Kamerabild nach links oder rechts zu schwenken. Drücken Sie, um auf Menüoptionen zuzugreifen, wenn das Menü aktiv ist.
☰	MENÜ-Taste	Drücken Sie, um Menüoptionen zu öffnen oder das Menü zu verlassen.
OK	OK-Taste	Drücken Sie, um eine Auswahl zu bestätigen.
	VIDEO-Taste	Drücken Sie, um den LCD-Bildschirm ein- oder auszuschalten.
	SPRECH-Taste	Halten Sie gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
	Lautstärke-Taste	Drücken Sie - / +, um die Lautstärke der Elterneinheit auszuwählen.
	RESET-Taste	Halten Sie mit einem kleinen Stift gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.
Babyeinheit		
PAIR	PAIR-Taste	Halten Sie gedrückt, um die Verbindung mit der Elterneinheit oder dem Wi-Fi®-Setup herzustellen.

4. Einrichten Ihres Babyeinheit für die Wi-Fi®-Internet-Anzeige

A. Installieren Sie die Motorola Nursery App

- Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smart-Gerät und laden Sie die Motorola Nursery App aus dem App Store für iOS-Geräte oder aus dem Google Play™ Store für Android™ -Geräte herunter.
- Installieren Sie die Motorola Nursery App auf Ihrem Gerät.

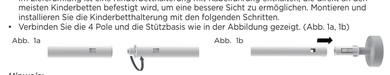
B. Ansicht auf kompatiblen Smartphones und Tablets

1. Öffnen Sie die Motorola Nursery App auf Ihrem kompatiblen Smartphone oder Tablet.
2. Befolgen Sie die In-App-Anweisungen, um Ihr Konto zu erstellen und eine Verbindung zu Ihrem Gerät herzustellen.

Bitte beachten Sie die folgenden Mindestsystemanforderungen:
Smartphones / Tablets: iOS 10.0, Android ™ 7.0
Wi-Fi® -Anforderungen:
Mindestens 0,6 Mbit / s Upload-Bandbreite pro Kameraeinheit. Testen Sie Ihre Internetgeschwindigkeit unter: http://www.speedtest.net/

5. Installation der Kinderbetthalterung

- Im Lieferumfang ist eine Kinderbetthalterung mit Kabelführung enthalten, die direkt an den meisten Kinderbetten befestigt wird, um eine bessere Sicht zu ermöglichen. Montieren und installieren Sie die Kinderbetthalterung mit den folgenden Schritten.
- Verbinden Sie die 4 Pole und die Stützbasis wie in der Abbildung gezeigt. (Abb. 1a, 1b)



Hinweis:
Jeder Mast ist mit einem Netzkabel im Inneren verbunden. Gehen Sie beim Entfernen der Masten aus der Box und während der Installation vorsichtig mit den Netzkabeln um.

- Die obere Klemme wird standardmäßig für die vertikale Klemmung an der oberen Schiene des Kinderbetts geliefert. Um die Schiefer des Kinderbetts horizontal zu klemmen, lösen Sie den kleinen Knopf und entfernen Sie ihn vollständig von der oberen Klemmenbaugruppe (Abb. 2a) Obere Klemme von der Baugruppe und richten Sie die obere Klemme mit dem langen offenen Ende nach links neu aus. (Abb. 2b). Setzen Sie sie dann wieder in die Baugruppe ein und befestigen Sie den winzigen Knopf wieder an der Baugruppe, bis die obere Klemme sicher verriegelt ist.
- Befestigen Sie die obere Klemme entweder vertikal an der oberen Schiene (Abb. 2c) oder die Lamellen horizontal. (Abb. 2d)

Abb. 2c

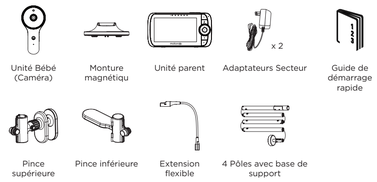
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

EU FR

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur. (Disponible en téléchargement sur motorolanursery.com).

MODÈLE: VM65X CONNECT

1. À l'intérieur de la boîte

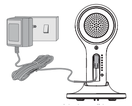


⚠AVERTISSEMENT:

Risque d'étranglement. Les enfants se sont ÉTRANGLÉS dans les câbles. Gardez ces câbles hors de la portée des enfants (à plus d'un mètre). Ne retirez pas les étiquettes des adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

2. Configuration de votre Moniteur Vidéo Numérique pour Bébé

A. Connexion du câble d'alimentation à l'Unité Bébé

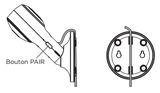


- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC à l'arrière de l'unité bébé.
- Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à une prise de courant appropriée.
- L'unité bébé s'allumera et le voyant d'alimentation s'allumera en bleu.

Remarque
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (DC5V/1000mA).

B. Fixation de la monture magnétique au mur

- Marquez la position des trous de vis sur le mur.
- Installez des ancrages muraux (non fournis) adaptés au type de mur et des vis de montage si nécessaire.
- Fixez les vis de montage (non fournies) sur le mur.
- Positionnez le câble derrière la base comme sur l'image avant de fixer la base sur le mur.



C. Connexion du câble d'alimentation à l'Unité parent

- Connectez la petite fiche de l'adaptateur secteur à l'unité parent et l'autre extrémité à la prise de courant. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni (5VDC/1000mA).
- Une batterie rechargeable (batterie au lithium-ion 2000mAh) permet à l'unité parent d'être utilisée lorsqu'elle n'est pas branchée sur une prise de courant. La batterie offre jusqu'à 5 heures de fonctionnement de l'unité parent. Nous vous recommandons de le charger pendant au moins 16 heures avant la première utilisation et lorsque l'unité parent indique que la batterie est faible.
- Appuyez sur le bouton ⏻ POWER sur le dessus de l'unité parent et maintenez-le enfoncé pour l'allumer.

D. Support de bureau de l'unité parent

- Déplacez l'anneau du support à l'arrière de l'unité parent vers le bas.
- Il est recommandé de faire pivoter l'anneau de 90 degrés pour installer le support de bureau.

3. Fonctionnement de base des touches

Unité parent		
⏻	Bouton MARCHE/ ARRÊT	Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer / éteindre l'unité parent.
▲▼	Boutons HAUT/BAS	Appuyez pour incliner l'image de la caméra vers le haut ou vers le bas. Appuyez pour ajuster les paramètres du menu lorsque le menu est actif.
◀▶	Boutons Gauche/ Droite	Appuyez pour déplacer l'image de la caméra vers la gauche ou vers la droite. Appuyez pour accéder aux options du menu lorsque le menu est actif.
☰	Bouton MENU	Appuyez pour ouvrir les options du menu ou quitter le menu.
OK	Bouton OK	Appuyez pour confirmer une sélection.
	Bouton VIDÉO	Appuyez pour allumer / éteindre l'écran ACL.
	Bouton PARLER	Appuyez et maintenez pour parler à votre bébé.
	Bouton Volume	Appuyez sur - / + pour sélectionner le niveau de volume de l'unité parent.
	Bouton RESET	Appuyez et maintenez avec une petite épingle pour réinitialiser l'appareil.
Unité bébé		
PAIR	Bouton PAIR	Appuyez et maintenez pour coupler avec l'unité parents ou la configuration Wi-Fi®.

4. Configuration de l'unité bébé pour la visualisation Internet Wi-Fi®

A. Installez l'application Motorola Nursery

- Scannez le code QR avec votre appareil intelligent et téléchargez l'application Motorola Nursery depuis l'App Store pour les appareils iOS ou depuis le Google Play ™ Store pour les appareils Android ™.
- Installez l'application Motorola Nursery sur votre appareil.

B. Visualisation sur les smartphones et tablettes compatibles

1. Ouvrez l'application Motorola Nursery sur votre smartphone ou tablette compatible.
2. Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte et vous connecter à votre appareil.

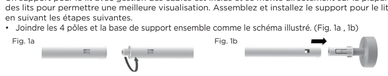
Veuillez prendre note de la configuration minimale requise suivante:
Smartphones / tablettes: iOS 10.0, Android ™ 7.0

Exigences Wi-Fi®:
Au moins 0,6 Mbps de bande passante de téléchargement par Smart Monitoring Companion, testez votre vitesse Internet sur: http://www.speedtest.net/

5. Installation du support pour le lit de bébé

Un support pour le lit avec gestion des câbles est inclus et se monte directement sur la plupart des lits pour permettre une meilleure visualisation. Assemblez et installez le support pour le lit en suivant les étapes suivantes.

- Joindre les 4 pôles et la base de support ensemble comme le schéma illustré. (Fig. 1a , 1b)



Remarque:
Chaque pôle est connecté avec un cordon d'alimentation à l'intérieur, manipulez avec soin les cordons d'alimentation lors du retrait des pôles de la boîte et lors de l'installation.

- La pince supérieure est livrée par défaut pour un serrage vertical sur le rail supérieur du lit, pour serrer horizontalement sur les rebords du lit, veuillez desserrer et retirer complètement le petit bouton de l'ensemble de la pince supérieure (Fig. 2a), retirer le Pince supérieure de l'assemblage et réorientez la pince supérieure avec l'extrémité longue ouverte pointant vers le côté gauche (Fig.2b), puis réinsérez-la dans l'assemblage, fixez le petit bouton à l'assemblage jusqu'à ce que la pince supérieure soit solidement verrouillée.
- Fixez la pince supérieure soit verticalement sur le rail supérieur (Fig.2c) ou les rebords horizontalement. (Fig. 2d)

Fig. 2c

SNELSTARTGIDS

EU NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies. (beschikbaar om te downloaden op motorolanursery.com).

MODEL: VM65X CONNECT

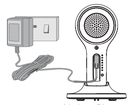
1. Inhoud van de doos

⚠WAARSCHUWING:

Wurgingsgevaar: Kinderen kunnen door snoeren worden GEWURGD. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Verwijder de markeringen niet van de voedingsadapters. Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapters.

2. Uw digitale Videobabyfoon installeren

A. Het Babytoestel op netspanning aansluiten

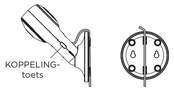


- Steek de kleine stekker van de voedingsadapter aan op achterkant van het Babytoestel.
- Sluit het andere uiteinde van de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
- Het Babytoestel gaat aan en de voedingsindicator licht Blauw op.

Opmerking
Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter (DC5V / 1000mA).

B. Bevestiging van magnetische houder aan de muur

- Markeer de positie van de schroefgaten op de muur.
- Installeer muurankers (niet meegeleverd) die geschikt zijn voor het type muur en montageschroeven indien nodig.
- Bevestig de montageschroeven (niet meegeleverd) aan de muur.
- Plaats de kabel achter de standaard zoals aangegeven op de afbeelding voordat u de standaard aan de muur bevestigt.



C. De voeding van het Oudertoestel aansluiten.

- Sluit de kleine stekker van de voedingsadapter aan op het Oudertoestel en steek het andere uiteinde in het stopcontact. Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5VDC/1000mA).
- Dankzij een oplaadbare battrij (lithium-ionbatterij 2000mAh) kan het Oudertoestel ook worden gebruikt wanneer deze niet is aangesloten op het stopcontact. De batterij zorgt voor maximaal 5 uur werking van het Oudertoestel. We raden u aan om de batterij minimaal 16 uur op te laden voor het eerste gebruik en wanneer het Oudertoestel aangeeft dat de batterij bijna leeg is.
- Houd de AAN-toets ⏻ bovenaan het Oudertoestel ingedrukt om het toestel AAN te zetten.

D. Tafelstandaard van het Oudertoestel

- Klap de standaard aan de achterkant van het Oudertoestel naar achter.
- Het is aangeraden om het 90 graden te draaien om de desktopstandaard te gebruiken.

3. Basisfuncties en toetsen

Oudertoestel		
⏻	AAN-toets	De schakelaar ingedrukt houden om het Oudertoestel AAN/UIT te schakelen.
▲▼	HOGER- / LAGER-toetsen	Indrukken om het camerabeeld naar boven of naar beneden te verschuiven. Indrukken om de menu-insteling aan te passen als het menu actief is.
◀▶	LINKS/RECHTS toetsen	Indrukken om het camerabeeld naar links of rechts te verschuiven. Indrukken om menu-opties te openen als het menu actief is.
☰	Menu-toets	Indrukken om de menu-opties te openen of te sluiten.
OK	OK-toets	Indrukken om een instelling te bevestigen.
	Video-toets	Indrukken om het LCD-scherm AAN/UIT te zetten.
	SPREEK-toets	Ingedrukt houden om tegen uw baby te spreken.
	Volume-toets	Druk op -/+ om het volumeniveau van het Oudertoestel te selecteren.
	RESET-toets	Ingedrukt houden met een kleine pin om het apparaat te resetten.
Babytoestel		
PAIR	KOPPELING-toets	Houdt deze knop ingedrukt om te koppelen met de ouderunit of met wi-fi® setup.

4. De Camera instellen voor weergave op het internet via Wi-Fi®

A. Installeer Motorola Nursery App

- Scan de QR-code met uw slimme apparaat en download de Motorola Nursery App van de App Store voor iOS apparaten of van de Google Play™ Store voor Android™ apparaten.
- Installeer de Motorola Nursery App op uw slimme apparaat.

B. Weergave op compatibele smartphones en tablets

1. Open de Motorola Nursery app op uw compatibele smartphone of tablet.
2. Volg de instructies in de app om een account aan te maken en maak verbinding met uw Wi-Fi® camera.

Houd rekening met de volgende minimale systeemvereisten:
Smartphones/tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0

Wi-Fi® eisen:
Ten minste 0,6 Mbps upload bandbreedte per camera. Test uw Internetsnelheid op: http://www.speedtest.net/

5. Kinderbedbevestiging installeren

De bevestiging voor het kinderbed met kabelbeheer is meegeleverd en kan rechtstreeks op de meeste kinderbedjes worden gemonteerd voor een beter zicht. Monteer en installeer de bevestiging voor het kinderbed volgens de volgende stappen.

- Verbind de 4 palen en de standaard met elkaar zoals aangetoond op het diagram. (Afb. 1a, 1b)

Opmerking:
Elke paal is verbonden met een stroomkabel aan de binnenkant, hanteer de stroomkabels voorzichtig als je de palen uit de doos haalt tijdens de installatie.

- De Bovenste Klem wordt standaard geleverd om verticaal te klemmen op de bovenrail van de wieg of om horizontaal vast te klemmen op de spijlen van de wieg. Maak de kleine knop los en verwijder deze volledig van de Bovenste Klem (Afb. 2a), verwijder de Bovenste Klem van de montage en heroriënteer de Bovenste Klem met het lange open uiteinde naar links gericht (Afb. 2b), plaats hem opnieuw in de montage en bevestig de kleine knop weer aan de montage tot de Bovenste Klem stevig vast zit.
- Bevestig de Bovenste Klem ofwel verticaal op de bovenste rail (Afb. 2c) ofwel horizontaal op de spijlen. (Afb. 2d)

Afb. 2c

GUÍA DE INICIO RÁPIDA.

EU ES

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía del Usuario. (disponible para descargar desde motorolanursery.com).

MODELO: VM65X CONNECT

1. Contenido de la caja.

⚠ADVERTENCIA:

Peligro de estrangulamiento. Los niños se han ESTRANGULADO con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 1 metro de distancia). No quite las etiquetas de los adaptadores de CA. Utilice únicamente los adaptadores de CA provistos.

2. Configuración de su Monitor de Vídeo Digital para Bebés.

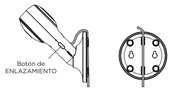
A. Conectar la Unidad para Bebés a la Corriente Eléctrica.

- Insertar el enchufe de CC del adaptador de corriente en el enchufe de CC en la parte posterior de la Unidad para Bebés.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica adecuada.
- La Unidad para Bebés se enciende y el indicador de encendido se ilumina en color Azul.

Nota
Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado (DC5V/1000mA).

B. Fijar el soporte magnético en la pared.

- Marque la posición de los orificios para tornillos en la pared.
- Instale anclajes de pared (No incluidos) adecuados para el tipo de pared y los tornillos de montaje si es necesario.
- Apriete los tornillos de montaje (No incluidos) en la pared.
- Coloque el cable detrás de la base como se muestra en la imagen antes de colocar la base en la pared.



C. Conectar la Unidad para Padres a la Corriente Eléctrica.

- Conecte el enchufe pequeño del adaptador de corriente a la unidad para padres y el otro extremo a la toma de corriente. Solo utilice el adaptador incluido (5VDC/1000mA).
- Una batería recargable (batería de iones de litio de 2000mAh) permite utilizar la unidad para padres cuando no está conectada a una toma de corriente. La batería proporciona hasta 5 horas de funcionamiento de la Unidad para Padres. Recomendamos cargarlo durante al menos 16 horas antes del primer uso, y cuando la Unidad para Padres indique que la batería está baja.
- Presione y mantenga presionando el botón de ENCENDIDO ⏻ en la parte superior de la Unidad para Padres para ENCENDERLO.

D. Soporte de Escritorio de la Unidad para Padres.

- Mueva el anillo de soporte posterior de la unidad para padres hacia abajo. .
- Se recomienda rotarlo a 90 grados para configurar el soporte de escritorio.

3. Funcionamiento básico de las teclas.

Unidad para Padres		
⏻	Botón ENCENDIDO/ APAGADO	Presione y mantenga presionado para ENCENDER/APAGAR la Unidad para Padres.
▲▼	Botones ARRIBA/ BAJO	Presione para inclinar la imagen de la cámara hacia arriba o hacia abajo. Presione para ajustar la configuración del menú cuando el menú está activo.
◀▶	Botones IZQUIERDA/ DERECHA	Presione para desplazar la imagen de la cámara hacia la izquierda o hacia la derecha. Presione para acceder a las opciones del menú cuando el menú está activo.
☰	Botón del MENÚ	Presione para abrir las opciones del menú o salir del menú.
OK	Botón OK	Presione para confirmar una selección.
	Botón de VÍDEO	Presione para ENCENDER/APAGAR la pantalla LCD.
	Botón 'HABLAR'	Mantenga presionado para hablar con su bebé.
	Botón del VOLUMEN	Presione -/+ para seleccionar el nivel de volumen de la Unidad para Padres.
	Botón de REINICIO	Presione y mantenga presionado con un alfiler pequeño para reiniciar la unidad.
Unidad para Bebés		
PAIR	Botón de ENLAZAMIENTO	Mantenga presionado para sincronizar con la unidad de padres o con los ajustes de wi-fi®.

4. Configuración de la unidad del bebé para la visualización de internet Wi-Fi®

A. Instalar la aplicación Motorola Nursery.

- Escanee el código QR con su dispositivo inteligente y descargue la aplicación Motorola Nursery de App Store para dispositivos iOS o de Google Play™ Store para dispositivos Android™.
- Instale la Aplicación Motorola Nursery en su dispositivo.

B. Ver en Teléfonos inteligentes y tabletas electrónicas compatibles.

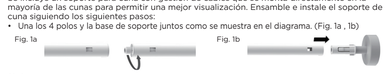
1. Abra la aplicación Motorola Nursery en su teléfono inteligente o tablet compatible.
2. Siga las instrucciones en la aplicación para crear su cuenta y conectarse a su Cámara Wi-Fi®.

Por favor, tome nota de los siguientes requisitos mínimos del sistema:
Teléfonos inteligentes/Tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0
Requisitos Wi-Fi®:
Al menos 0.6 Mbps de banda ancha para cargar por cámara. Puede comprobar la velocidad de su conexión a Internet en: http://www.speedtest.net/

5. Instalación del Soporte para Cuna.

Se incluye un soporte para cuna con gestión de cables que se monta directamente en la mayoría de las cunas para permitir una mejor visualización. Ensamble e instale el soporte de cuna siguiendo los siguientes pasos:

- Una los 4 polos y la base de soporte juntos como se muestra en el diagrama. (Fig. 1a , 1b)



Nota:
Cada poste está conectado con un cable de alimentación en el interior, maneje con cuidado los cables de alimentación cuando retire los postes de la caja y durante la instalación.

- La Abrazadera Superior se entrega de forma predeterminada para la sujeción vertical en el riel superior de la cuna, para sujetar horizontalmente las pizarras de la cuna, desabroche y retire completamente la pequeña perilla del conjunto de la abrazadera superior (Fig. 2a), retire la Abrazadera Superior del conjunto y reoriente la Abrazadera Superior con el extremo abierto largo apuntado hacia el lado izquierdo (Fig. 2b), luego vuelva a insertarla en el conjunto, vuelva a colocar la pequeña perilla en el conjunto hasta que la Abrazadera Superior quede firmemente bloqueada. .
- Sujete la abrazadera superior verticalmente en el riel superior (Fig. 2c) o los listones horizontalmente. (Fig. 2d)

Fig. 2c

- Unlock the knob then open the top clamp and bottom clamp, move the supporting pole into the clamps. (Fig. 3a)
- Place then press the bottom clamp below against the lower rail, the stand base is spring loaded. Push the lower pole downward before closing the bottom clamp with knob. This is to allow the lower clamp to exerting clamping force on the lower rail. (Fig. 3b)

Fig. 3a Fig. 3b

- Fasten the knobs to close the holders of the top and bottom clamps so that the support poles stand firm and straight, ensure that the supporting poles are positioned stable on the top rail or slates. (Fig. 4a,4b)

Fig. 4a Fig. 4b

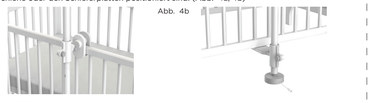
Choking Hazard:
May contain Small Parts. Parents exercise caution and keep children under 5 from the installation.

- Entriegeln Sie den Knopf, öffnen Sie die obere und untere Klemme und schieben Sie die Stützstange in die Klemmen. (Abb. 3a)
- Platzieren Sie die untere Klammer und drücken Sie sie gegen die untere Schiene. Die Ständerbasis ist federbelastet. Drücken Sie die untere Stange nach unten, bevor Sie die untere Klemme mit dem Knopf schließen. Auf diese Weise kann die untere Klemme eine Klemmkraft auf die untere Schiene ausüben. (Abb. 3b)

Abb. 3a Abb. 3b

- Befestigen Sie die Knöpfe, um die Halter der oberen und unteren Klemmen so zu schließen, dass die Stützstangen fest und geradestehen. Stellen Sie sicher, dass die Stützstangen stabil auf der oberen Schiene oder den Schieferplatten positioniert sind. (Abb. 4a, 4b)

Abb. 4a Abb. 4b



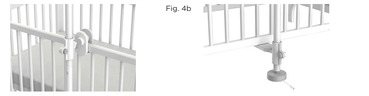
Erstickungsgefahr:
Kann Kleinteile enthalten. Eltern sind vorsichtig und halten Kinder unter 5 Jahren von der Installation fern.

- Desserrez le bouton puis ouvrez la pince supérieure et la pince inférieure, déplacez le poteau de support dans les pinces. (Fig. 3a)
- Placez puis appuyez sur la pince inférieure en dessous contre le rail inférieur, la base du support est à ressort. Poussez le pôle inférieur vers le bas avant de fermer la pince inférieure avec le bouton. Ceci permet à la pince inférieure d'exercer une force de serrage sur le rail inférieur. (Fig. 3b)

Fig. 3a Fig. 3b

- Fixez les boutons pour fermer les supports des pinces supérieure et inférieure afin que les poteaux de support restent fermes et droits, assurez-vous que les poteaux de support sont positionnés de manière stable sur le rail supérieur ou les rebords. (Fig. 4a,4b)

Fig. 4a Fig. 4b



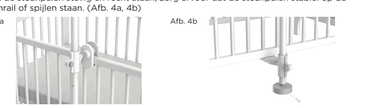
Risque d'étouffement:
Peut contenir de petites pièces. Les parents doivent faire preuve de prudence et garder les enfants de moins de 5 ans loin lors de l'installation.

- Ontgrendel de knop en open vervolgens de bovenste klem en de onderste klem, verplaats de palen in de klemmen. (Afb. 3a)
- Druk vervolgens de Onderste Klem onderaan tegen de onderste spijlen, de standaard is verend. Duw het onderste stokje naar beneden voordat u de onderste klem met de knop sluit. Dit zorgt ervoor dat de onderste klem kracht kan uitoefenen op de onderste rail. (Afb. 3b)

Afb. 3a Afb. 3b

- Bevestig de knoppen om de houders van de bovenste en onderste klemmen te sluiten zodat de steunpalen stevig en recht staan, zorg ervoor dat de steunpalen stabiel op de bovenrail of spijlen staan. (Afb. 4a, 4b)

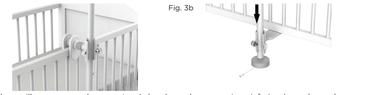
Afb. 4a Afb. 4b



Verstikkingsgevaar:
Kan kleine onderdelen bevatten. Ouders moeten voorzichtig zijn en kinderen jonger dan 5 jaar uit de buurt houden van de installatie.

- Desbloquee la perilla, luego abra la abrazadera superior y la abrazadera inferior, mueva el poste de soporte hacia las abrazaderas. (Fig. 3a)
- Coloque y presione la abrazadera inferior debajo del riel inferior, la base del soporte está cargada por resorte. Empuje el poste inferior hacia abajo antes de cerrar la abrazadera inferior con la perilla. Esto es para permitir que la abrazadera inferior ejerza una fuerza de sujeción sobre el riel inferior. (Fig. 3b)

Fig. 3a Fig. 3b



- Sujete las perillas para cerrar los soportes de las abrazaderas superior e inferior de modo que los postes de soporte se mantengan firmes y rectos, asegúrese de que los postes de soporte estén posicionados de manera estable en el riel superior o las pizarras. (Fig. 4a,4b)

Fig. 4a Fig. 4b

Peligro de asfixia:
Puede contener piezas pequeñas. Los padres deben tener cuidado y mantienen a los niños menores de 5 años alejados de la instalación.

- Install the flexible gooseneck extension into the top post. You will hear the click noise when all the sections are properly connected. (Fig. 5a)
- Insert the camera unit into the housing at the end of the flexible gooseneck extension, make sure the camera is magnetic mounted. Connect the power adapter plug to the camera unit power socket then close the cover. (Fig. 5b, 5c)

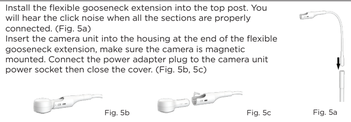


Fig. 5b Fig. 5c Fig. 5a

- Insert the DC plug into the power socket of the Cot mount, and connect the power adapter to a suitable power socket. (Fig. 6a)
- Power on the camera unit then view the image through the parent unit. Adjust the flexible gooseneck and select from the parent unit different zoom factor (1x, 1.5x or 2x) for optimal view over the cot. (Fig. 6b)

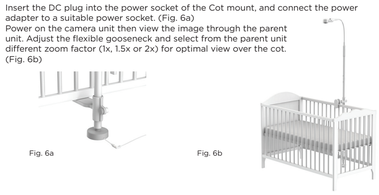


Fig. 6a Fig. 6b

- Installieren Sie die flexible Kamerahalterung im oberen Pfosten. Sie hören das Klickgeräusch, wenn alle Abschnitte richtig angeschlossen sind. (Abb. 5a)
- Setzen Sie die Kameraeinheit am Ende der flexiblen Kamerahalterung in das Gehäuse ein. Stellen Sie sicher, dass die Kamera magnetisch montiert ist. Schließen Sie den Netzadapterstecker an die Steckdose der Kameraeinheit an und schließen Sie die Abdeckung. (Abb. 5b, 5c)

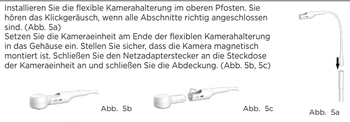


Abb. 5b Abb. 5c Abb. 5a

- Stecken Sie den Gleichstromstecker in die Steckdose der Kinderbetthalterung und schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an. (Abb. 6a)
- Schalten Sie die Kameraeinheit ein und zeigen Sie das Bild über die übergeordnete Einheit an. Stellen Sie den flexiblen Schwanenhals ein und wählen Sie aus der übergeordneten Einheit einen anderen Zoomfaktor (1x, 1,5x oder 2x) aus, um eine optimale Sicht über das Kinderbett zu erhalten. (Abb. 6b)

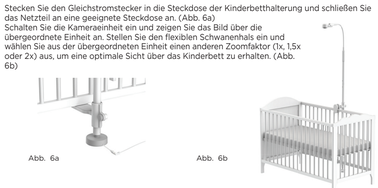


Abb. 6a Abb. 6b

- Installez l'extension flexible dans le montant supérieur. Vous entendrez le bruit de clic lorsque toutes les sections sont correctement connectées. (Fig. 5a)
- Insérez la caméra dans le boîtier à l'extrémité de l'extension flexible, assurez-vous que la caméra est montée magnétique. Connectez la fiche de l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de la caméra, puis fermez le couvercle. (Fig. 5b, 5c)

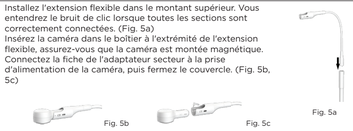


Fig. 5b Fig. 5c Fig. 5a

- Insérez la fiche CC dans la prise d'alimentation du support pour le lit de bébé et connectez l'adaptateur secteur à une prise de courant appropriée. (Fig. 6a)
- Allumez la caméra, puis visualisez l'image via l'unité parent. Ajustez l'extension flexible et sélectionnez dans l'unité parent un facteur de zoom (1x, 1,5x ou 2x) pour une vue optimale sur le lit de bébé. (Fig. 6b)

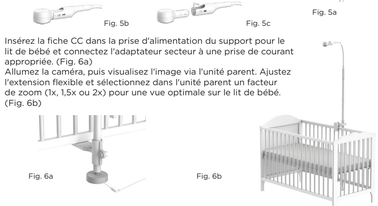


Fig. 6a Fig. 6b

- Installeer de flexibele zwanenhalsverlenging in de bovenste stok. U hoort het klikgeluid als alle onderdelen correct zijn aangesloten. (Afb. 5a)
- Plaats de camera-eenheid aan het einde van de flexibele zwanenhalsverlenging in de behuizing, zorg ervoor dat de camera magnetisch is gemonteerd. Steek de voedingsadapter in het stopcontact van de camera-eenheid en het sluit af. (Afb. 5b, 5c)

Afb. 5b Afb. 5c Afb. 5a

- Steek de stekker van het kinderbed bevestiging in het stopcontact en sluit de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact. (Afb. 6a)
- Zet de camera-unit aan en bekijk het beeld via het Oudertoestel. Pas de flexibele zwanenhals aan en selecteer uit het oudertoestel verschillende zoomfactoren (1x, 1.5x of 2x) voor een optimaal zicht over het bed. (Afb. 6b)

Afb. 6a Afb. 6b

- Instale la extensión flexible del soporte en el poste superior. Oirá el ruido del clic cuando todas las secciones estén conectadas correctamente. (Fig. 5a)
- Inserte la unidad de la cámara en la carcasa al final de la extensión flexible del soporte, asegúrese de que la cámara esté montada magnéticamente. Conecte el enchufe del adaptador de alimentación a la ´toma de corriente de la unidad de la cámara y luego cierre la cubierta. (Fig. 5b, 5c)

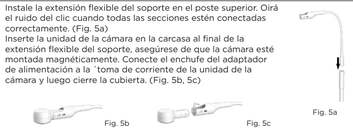


Fig. 5b Fig. 5c Fig. 5a

- Inserte el enchufe de CC en la toma de corriente del soporte y conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica adecuada. (Fig. 6a)
- Encienda la unidad de la cámara y luego vea la Fig. a través de la unidad para padres. Ajuste el soporte flexible y seleccione de la unidad para padres un factor de zoom diferente (1x, 1.5x o 2x) para una vista óptima sobre la cuna. (Fig. 6b)

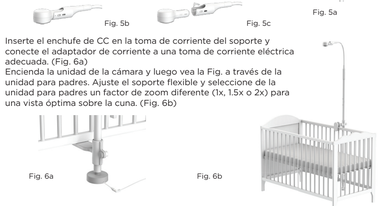


Fig. 6a Fig. 6b

6. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Please contact us by visiting: **motorolanursery.com/support**

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

What Does this Warranty Cover?
Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will MZGW do?
MZGW or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

6. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zu einem der Modelle (siehe S. 1) zurate.
Bitte kontaktieren Sie uns unter folgender Adresse: **motorolanursery.com/support**

Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie")
Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW") unter Lizenz gefertigt wird.

Was deckt diese Garantie ab?
Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert MZGW, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt") oder zugelassenes Zubehör („Zubehör"), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. DIE RECHTE DES KÄUFERS NACH DER JEWEILS GELTENDEN NATIONALEN GESETZGEBUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERÜHRT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH
ZU DEN ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERN GEGENÜBER VERKÄUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE BZW. GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT.

Was ist abgedeckt?
Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Was wird MZGW tun?
Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörteile oder Teile verwenden.

6. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

Veuillez nous rendre visite à: **motorolanursery.com/support**

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (" Garantie ")
Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

Que couvre la présente Garantie ?
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit (" Produit ") de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (" Accessoire ") fabriqué par MZGW est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.
LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS DIFFÉRENTS D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LA LÉGISLATION OU LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU, LE CAS ÉCHÉANT, LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS DÉCOULANT DE CES LOIS ET RÈGLEMENTS. POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS, VEUILLEZ CONSULTER LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Qui est couvert par la présente Garantie ?
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera MZGW ?
MZGW ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

6. Algemene informatie

Als uw product niet goed werkt, lees dan deze Snelstartgids of de Gebruikershandleiding van een van de modellen vermeld op pagina 1.

Neem contact met ons op via: **motorolanursery.com/support**

Beperkte garantie consumentenproducten en accessoires ("Garantie")
Dank u voor de aankoop van dit Motorola-branded product, vervaardigd onder licentie door Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

Wat wordt gedekt door deze garantie?
MZGW garandeert onder voorbehoud van het navolgende dat dit product, verkocht onder de merknaam van Motorola ("Product"), of de gecertificeerde accessoire ("Accessoire") verkocht voor gebruik met dit product, geen defecten zal vertonen in materialen en productie bij consumentgebruik gedurende de hieronder beschreven periode. Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar.
DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER LAND KUNNEN VERSCHILLEN. VOOR CONSUMENTEN DIE GEDEKT ZIJN ONDER WETGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMING IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF, KUNNEN DE DOOR DEZE GARANTIE GEBODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSWETTEN BIEDT. RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIP VAN UW RECHTEN.

Wie is gedekt?
Deze Garantie is uitsluitend geldig voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar.

Wat zal MZGW doen?
MZGW of zijn geautoriseerde distributeur zal naar eigen goeddunken en binnen een zakelijk redelijke termijn, elk product of accessoire die niet voldoet aan deze garantie repareren of vervangen. Wij kunnen functioneel equivalente soortgelijke / gereviseerde / gebruikte of nieuwe producten, accessoires of onderdelen gebruiken.

6. Información general.

Si su producto no funciona correctamente, lea esta Guía de inicio rápido o el Manual de usuario de uno de los modelos indicados en la página 1.

Contacte con nosotros visitando: **motorolanursery.com/support**

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")
Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW")

¿Qué cubre esta garantía?
Sujeto a las exclusiones presentes a continuación, MZGW garantiza que este producto (el "Producto") o accesorio certificado (el "Accesorio") de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el periodo especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.
ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE DEPENDERÁN DEL ESTADO, PROVINCIA O PAÍS. PARA LOS CONSUMIDORES QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LAS LEYES O NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI ES DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS APORTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS OFRECIDOS POR DICHAS LEYES Y NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR. PARA CONOCER PLENAMENTE SUS DERECHOS, DEBE CONSULTAR LALEGISLACIÓN VIGENTE EN SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

¿Quién recibe esta cobertura?
Esta garantía cubre únicamente al primer comprador y no es transferible.

¿Qué hará MZGW?
MZGW o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos productos o accesorios que sean conformes a esta garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

What Other Limitations Are There?
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.
Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	**Two (2) years** from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	**Ninety (90) days** from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	**The balance of the original warranty or for Ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions
Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Welche weiteren Einschränkungen gelten?
ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH, DIE UNTER DIESER AUSDRÜCKLICHEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES VERBRAUCHERS, UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, ERSETZT. MOTOROLA ODER MZGW ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTEIGEN, ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, die SICH AUSGEHEND ODER IN VERBINDUNG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN. Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht. Daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte

Abgedeckte Produkte	Dauer der Garantie
Konsumartikel	**Zwei (2) Jahre** ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.
Zubehör	**Neunzig (90) Tage** ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehörteile durch den Erstkäufer.
Konsumartikel und Zubehörteile, die repariert oder ersetzt wurden	**Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage** ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

Ausschlüsse
Normaler Verschleiß. Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?
TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU MZGW NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.
Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours** à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions
Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Wat zijn de andere beperkingen?
ALLE GEIMPLICEERDE GARANTIES, WAARONDER ZONDER BEPERKING DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IS BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, ANDERS IS DE REPARATIE OF VERVANGING OP GROND VAN DEZE UITDRUKKELIJK BEPERKTE GARANTIE DE ENIGE OPLOSSING VAN DE CONSUMENT, EN WORDT GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF GEIMPLICEERDE GARANTIES. IN GEEN GEVAL ZAL MOTOROLA OF MZGW AANSPRAKELIJK ZIJN, CONTRACTUEEL OF IN ONRECHT (INCLUSIEF ONACHTZAAMHEID) VOOR SCHADE GROTER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT OF EEN ACCESSOIRE, OF VOOR WELKE INDIRECTE, INCIDENTELE, BIJZONDERE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, OF VERLIES VAN INKOMSTEN OF WINST, VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN INFORMATIE OF ANDERE FINANCIËLE VERLIEZEN ALS GEVOLG VAN OF IN VERBAND MET HET VERMOGEN OF ONVERMOGEN OM DE PRODUCTEN OF ACCESSOIRES TE KUNNEN GEBRUIKEN VOOR ZOVER DEZE SCHADE KAN WORDEN AFGEWEZEN DOOR DE WET.
Sommige rechtsgebieden sluiten de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade uit, of beperken de duur van een impliciete garantie, zodat de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze Garantie geeft u specifieke juridische rechten en mogelijk hebt u ook andere rechten die in rechtsgebieden kunnen verschillen.

Gedekte producten	Duur van de dekking
Consumptie producten	**Twee (2) jaar** vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consumant van het product.
Consument accessoires	**Negentig (90) dagen** vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.
Consumentenproducten en Accessoires die worden gerepareerd of vervangen	**Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen** vanaf de datum dat het product werd geretourneerd aan de consument, naargelang welke langer is.

Uitsluitingen
Normaal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

Welche Einschränkungen gelten?
Bitte kontaktieren Sie uns unter folgender Adresse: **motorolanursery.com/support**
Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von MZGW senden. Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantieleistung im Innern Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts, (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?
Veuillez nous rendre visite à: **motorolanursery.com/support**
Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé MZGW. Vous devrez fournir: (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Welche weiteren Einschränkungen gelten?
Veuillez nous rendre visite à: **motorolanursery.com/support**
Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von MZGW senden. Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantieleistung im Innern Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts, (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Wat zijn de andere beperkingen?
Neem contact met ons op via: **motorolanursery.com/support**
U ontvangt instructies over hoe u de Producten of Accessoires op uw eigen kosten en risico kunt versturen naar een erkend MZGW servicecentrum. Voor het verkrijgen van service, moet u het volgende verstrekken: (a) het Product of Accessoire; (b) het oorspronkelijke bewijs van aankoop (factuur) met de datum, de plaats en de naam van de verkoper van het Product; (c) indien een garantiekaart werd meegeleverd in de verpakking, een ingevulde garantiekaart met het serienummer van het Product; (d) een schriftelijke beschrijving van het probleem; en, het belangrijkst, (e) uw adres en telefoonnummer.

¿Qué otras limitaciones existen?
TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN OFRECIDA EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA ES EL ÚNICO REMEDIO AL QUE TIENDA ACCESO EL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA NI MZGW SERÁN RESPONSABLES, NI POR CONTRATO NI POR AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) DE DAÑOS SUPERIORES AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO EN CUESTIÓN, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE, PÉRDIDA DE BENEFICIO O DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN NI DE NINGUNA OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA DE O RELACIONADA CON LA POSIBILIDAD O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY.
Algunas jurisdicciones no permiten la limit